



Brugsanvisning

Beltone Desktop oplader



Indholdsfortegnelse

Introduktion	3
Anvendelsesformål	4
Erklæring	5
Lær din oplader at kende	8
Sådan kommer du i gang	10
Rengøring og vedligeholdelse	13
Generelle advarsler	14
Generelle forholdsregler – trådløse høreapparatopladere ..	16
Advarsler til høreapparatspecialister	17
Tekniske specifikationer	18
Fejlfinding	19
Garantier og reparation	22
Oplysninger om temperaturtest, transport og opbevaring ...	23
Bemærkninger	24
Kildeangivelse	25

Introduktion

Tak fordi du har valgt vores produkter og tillykke med købet af dine nye genopladelige høreapparater og oplader. Vores innovative opladerteknologi giver dig endnu mere frihed og fleksibilitet, da du kan lade dine høreapparater op overalt.

Læs denne brugsanvisning grundigt, så du kan få det fulde udbytte af din nye oplader. Med korrekt rengøring, vedligeholdelse og brug kan dit høreapparat og din oplader hjælpe dig med at opnå forbedret hørelse og kommunikation i mange år fremover.

Denne brugsanvisning indeholder vejledning i, hvordan du bruger opladeren. Se brugsanvisningen til dine høreapparater for at få oplysninger om, hvordan du bruger dine høreapparater.

Anvendelsesformål

Høreapparatopladeren er beregnet til opladning af genopladelige høreapparater. Opladeren er kun beregnet til brug sammen med Beltone genopladelige høreapparater.

Erklæring

Høreapparatoplader, Model: C-3

Denne enhed er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne og ICES-003 i ISED-reglerne. Betjeningen er underlagt følgende to betingelser:

1. Enheden må ikke fremkalde skadelig interferens.
2. Enheden skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens der kan fremkalde uønskede fejl.



BEMÆRK: Produktet er testet og efterkommer begrænsningerne for digitalt udstyr i klasse B i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne. Disse begrænsninger er lavet for at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i beboelsesinstallationer. Dette produkt skaber, bruger og kan udstråle radiofrekvent energi, og det kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation.

Imidlertid er der ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en særskilt installation. Hvis produktet forårsager skadelig interferens i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan

afgøres ved at tænde og slukke for produktet, kan du prøve at afhjælpe problemet på en eller flere af følgende måder:

- Genindstil eller flyt modtagerantennen
- Øg afstanden mellem produktet og modtageren
- Slut udstyret til en stikkontakt i et andet kredsløb end det, hvor modtageren er tilsluttet
- Kontakt din forhandler eller en autoriseret radio/tv-tekniker.

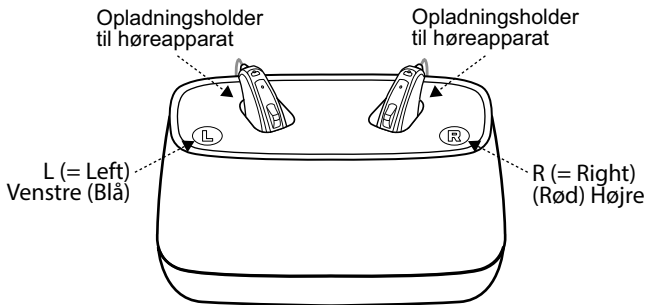
Ændringer eller modifikationer kan annullere brugerens bemyndigelse til at betjene dette udstyr.

Produkterne overholder følgende regulative krav:

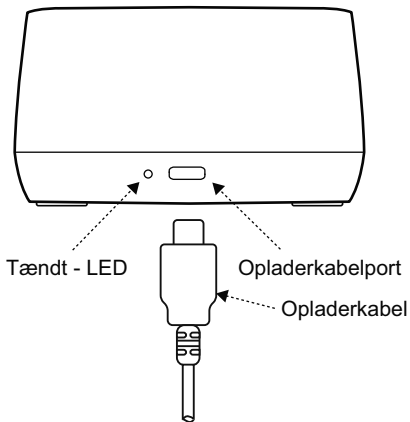
- I EU: Apparatet overholder de grundlæggende krav i bilag I til Rådets Direktiv 93/42/EØF for medicinsk udstyr (MDD).
- GN Hearing A/S erklærer hermed, at radioudstyrstypen C-3 er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU.
- Den fulde tekst for EU's overensstemmelseserklæring fås på følgende internetadresse:
www.beltone.com/declarations.
- I USA: FCC CFR 47 Part 15, underafsnit B.
- Du kan få oplysninger om andre gældende internationale krav i lande uden for EU og USA i de lokale krav for disse områder.

- I Canada: Denne enhed er certificeret under ISED-reglerne.

Lær din oplader at kende



Set bagfra



Sådan kommer du i gang

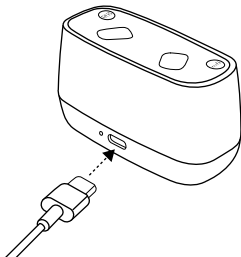
Placering af høreapparaterne i opladeren

Høreapparaterne skal lades helt op, inden du bruger dem.



FORSIGTIG: Sørg for, at høreapparaterne er tørre, før du sætter dem i opladeren.

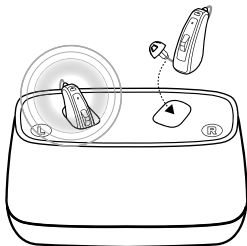
1. Sæt den medfølgende strømadapter i en stikkontakt, og sæt opladerkablet i høreapparatopladeren.



2. Læg høreapparaterne i holderne som vist til højre.

Venstre høreapparat skal anbringes i holderen, der er markeret med et "L" (left). Højre høreapparat skal anbringes i holderen, der er markeret med et "R" (right).

LED'en lyser op og angiver, at opladningen er igangsat.



BEMÆRK: Sørg for, at høreapparaterne sidder korrekt i opladeren.



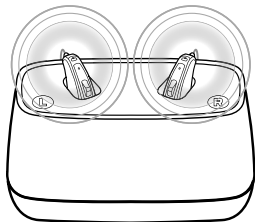
ADVARSEL:

- Dit genopladelige høreapparat skal opbevares utilgængeligt for dyr, børn og personer med nedsatte kognitive, intellektuelle eller mentale evner.

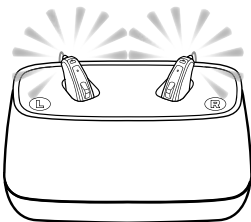
- Undgå at oplade produktet i ekstremt høje eller lave temperaturer, og brug ikke opladeren udenfor eller i fugtige omgivelser.
- Brug kun høreapparatopladeren sammen med den strømforsyningsenhed, der følger med produktet.

Opladning af høreapparaterne

Mens dine høreapparater lades op, blinker til/fra-lyset på høreapparatet langsomt. Når de er fuldt opladet, forbliver lyset tændt (blinker ikke), indtil høreapparaterne fjernes fra opladeren.



Under opladningen
– blinker.



Når den er fuldt opladet
– tændt, indtil den fjernes.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring af høreapparatopladeren

1. Rengør ydersiden af opladeren med en tør, ren klud.
2. Rengør holderne i opladeren med en ren vatrondel.



ADVARSEL: Du må ikke bruge væske til rengøring af høreapparatopladeren.

Vedligeholdelse og rengøring



BEMÆRK: Følg instruktionerne nedenfor for at få den bedste oplevelse og forlænge opladerens levetid:

- Hold din høreapparatoplader tør og ren.
- Tør høreapparatopladeren af med en blød klud efter brug for at fjerne fugt og snavs.

Generelle advarsler



ADVARSEL:

- Dit genopladelige høreapparat skal opbevares utilgængeligt for dyr, børn og personer med nedsatte kognitive, intellektuelle eller mentale evner.
- Hold høreapparatopladeren væk fra overdreven varme som f.eks. ovne og mikrobølgeovne samt direkte sollys. Varmen kan deformere kabinettet og ødelægge elektronikken og overfladerne.
- Høreapparatopladeren må ikke benyttes på steder med eksplosive gasser som f.eks. miner, oliefelter eller lignende, medmindre disse områder er godkendt til brug af høreapparater. Brug af høreapparatopladeren på steder, der ikke er certificerede, kan være farligt.
- Undgå at udsætte produktet for regn, fugt eller andre væsker for at beskytte produktet mod skader og dig mod personskade.
- Når du tager stikket ud af stikkontakten, så tag fat i stikket og ikke i ledningen.

- Brug aldrig en beskadiget oplader. En beskadiget eller forkert samlet oplader kan forårsage elektrisk stød eller brand, når produktet bruges efterfølgende.
- Forsøg aldrig at åbne eller skille opladeren ad, da det kan udsætte dig for farligt elektrisk stød og vil få garantien til at bortfalde.

Generelle forholdsregler – trådløse høreapparatopladere



FORSIGTIG:

- Når den trådløse funktion er aktiveret, bruger apparatet digitalt kodede transmissioner med lav effekt til at kommunikere med andre trådløse enheder. Elektroniske apparater i umiddelbar nærhed kan blive påvirket, selvom det er usandsynligt. Hvis dette sker, skal du fjerne høreapparatopladeren fra det påvirkede elektroniske apparat.
- Af sikkerhedsmæssige årsager må du kun bruge den oplader, der leveres af Beltone.

Advarsler til høreapparatspecialister



ADVARSEL:

- Eksterne enheder, der er forbundet til den elektriske indgang, skal være sikre i henhold til kravene i IEC 60601-1, IEC 60065 eller IEC 60950-1, hvor det er relevant.

Tekniske specifikationer

Desktop oplader	
Mål	82 mm x 36,0 mm x 46 mm/3,2 x 1,4 x 1,8"
Vægt	82 gram/2,9 oz.
Opladningstid for høreapparat	< 40° C (104° F): 3 timer, afhængigt af batteriets indledende tilstand
Trådløs frekvens mellem høreapparat og oplader	2,4 GHz og 333 kHz

Fejlfinding

Symptom	Årsag	Mulig løsning
Høreapparatet oplader ikke	Sidder høreapparatet korrekt i opladeren?	Sæt høreapparatet i opladeren igen.
	Er opladeren tilsluttet en stikkontakt?	Slut den til en stikkontakt.

Ofte stillede spørgsmål om opladeren	
Hvordan gør jeg min nye oplader klar til brug?	Normalt kræves der ingen forberedelse. Du skal blot tilslutte som beskrevet i afsnittet Sådan kommer du i gang. Hvis der er brug for det, kan du lade høreapparaterne op i opladeren og følge indikatorerne for batteriniveau på høreapparaterne: Blinker under opladning. Lyser konstant ved fuld opladning. Du kan også se batteriniveauet i appen på din smartphone.

Ofte stillede spørgsmål om opladeren

Kan jeg beskadige opladeren ved forkert brug?	Nej, kun hvis du bruger overdreven fysisk kraft eller udsætter batterierne for ekstreme temperaturer.
Skal jeg tage høreapparaterne ud af opladeren, når de er fuldt opladet?	Nej, du kan f.eks. godt lade høreapparaterne blive i opladeren natten over.
Skal jeg bruge batteriet helt op, før jeg oplader det igen?	Nej, regelmæssig opladning, f.eks. opladning natten over, betragtes som normal brug.
Skal jeg lade høreapparaterne helt op, før jeg bruger dem?	Kun den første gang. En delvis opladning er fint og beskadiger hverken høreapparaterne eller batteriet, men en fuld opladning giver den længste brugstid.
Er det OK at afbryde opladningen af høreapparaterne, før de er fuldt opladet?	Ja. Delvis opladning skader ikke.

Ofte stillede spørgsmål om opladeren

Kan jeg lade høreapparaterne op ved lave temperaturer?	Hvis temperaturen er under +5 °C (+41 °F), oplades det ikke. Opladning skal finde sted mellem +5 °C (+41 °F) og +40 °C (104 °F).
Kan jeg lade høreapparaterne op ved høje temperaturer?	Driftsområdet for opladeren og høreapparaterne er +5 °C (+41 °F)-+40 °C (104 °F).

Garantier og reparation

Alle høreapparater fra Beltone er dækket af en garanti, der dækker defekter i materialer og fremstilling, som beskrevet i gældende garantidokumentation. I sin servicepolitik lover Beltone at sikre funktionalitet, så det svarer til den originale oplader. Som underskriver af FN's Global Compact Initiative er Beltone forpligtet til at gøre dette på den mest miljøbevidste måde. Høreapparatopladerne kan derfor efter Beltones eget skøn blive udskiftet med nye produkter eller produkter, der er fremstillet af nye eller brugte dele, eller repareret med nye eller istandsatte dele. Du kan få oplyst garantiperioden for høreapparatopladerne hos din høreapparatspecialist eller hos GN Hearing Danmark.

Hvis din høreapparatoplader kræver service, skal du kontakte din høreapparatspecialist for at få hjælp. Beltone høreapparatopladerne, der ikke fungerer korrekt, skal repareres af en kvalificeret tekniker. Du må ikke forsøge at åbne for høreapparatopladeren, da dette medfører, at garantien bortfalder.

Forventet levetid

Den forventede levetid for opladeren er minimum 5 år.

Oplysninger om temperaturtest, transport og opbevaring

Under normal brug bør temperaturen ikke overstige grænseværdierne på +5 °C (+41 °F) til +40 °C (104 °F) ved en relativ fugtighed på 90 %, ikke-kondenserende. Et lufttryk mellem 700 hPa og 1060 hPa er passende.

Under transport eller opbevaring bør temperaturen ikke overstige grænseværdierne på:

- -25 °C (-13°F) til +5 °C (41°F)
- +5 °C (41 °F) til +35 °C (95 °F) ved en relativ fugtighed på op til 90 %, ikke-kondenserende
- >+35 °C (95 °F) til +70 °C (158 °F) ved et vanddamptryk på op til 50 hPa.

Opvarmningstid: 5 minutter.

Afkølingstid: 5 minutter.

Bemærkninger



ADVARSEL: Påpeger en situation, der kan føre til alvorlige kvæstelser.



FORSIGTIG: Angiver en situation, der kan føre til mindre og moderate skader.



Råd og tip til, hvordan du bedst muligt håndterer din oplader.



Følg brugsanvisningen.



Spørg din lokale høreapparatspecialist til råds om bortskaffelse af opladeren.

BEMÆRK: Landespecifikke regler kan være gældende.



Overholder ACMA-kravene.

Complies with
IMDA Standards
DA105282

Overholder IMDA-kravene.

Kildeangivelse

Dele af denne software er skrevet af Kenneth MacKay (micro-ecc) og givet i licens under følgende vilkår og betingelser:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Alle rettigheder forbeholdes.

Videredistribution og brug i kilde- og binære former, med eller uden ændringer, er tilladt, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

- Videredistribution af kildekode skal indeholde ovenstående meddelelse om ophavsret, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse.
- Videredistribution i binær form skal gengive ovenstående meddelelse om ophavsret, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse i dokumentationen og/eller i andre materialer, der følger med distributionen.

DENNE SOFTWARE LEVERES AF COPYRIGHTINDEHAVEREN OG BIDRAGSYDERE SOM DEN ER OG FOREFINDES OG ALLE UDTRYKKELIGE ELLER STILTIENDE GARANTIER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, STILTIENDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL FRASKRIVES. COPYRIGHTINDEHAVEREN ELLER BIDRAGSYDERE

KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, HÆNDELIGE, SÆRLIGE ELLER LØSELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL INDKØB AF ERSTATNINGSPRODUKTER ELLER TJENESTEYDELSER; TAB AF BRUG, DATA ELLER FORTJENESTE; ELLER FORRETNINGSFORSTYRRELSER) UANSET ÅRSAG OG UANSET ANSVARSTEORI, DET VÆRE SIG INDEN FOR KONTRAKT, OBJEKTIVT ANSVAR ELLER UDEN FOR KONTRAKT (INKLUSIVE FORSØMMELSE ELLER PÅ ANDEN MÅDE), DER PÅ NOGEN MÅDE MÅTTE OPSTÅ SOM FØLGE AF BRUGEN AF DENNE SOFTWARE, OGSÅ SELVOM DER MÅTTE VÆRE BLEVET OPLYST OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

© 2022 GN Hearing A/S. Alle rettigheder forbeholdes. Beltone er et varemærke tilhørende GN Hearing A/S.

Notater

Producent i henhold til
EU's direktiv om medicinsk udstyr
93/42/EØF:



GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danmark

Kundeservice og reparation
GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Tlf.: +45 4575 2222
beltone.com



Enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med apparatet, skal rapporteres til den juridiske producent GN Hearing A/S og den kompetente myndighed i den EU-medlemsstat, hvor brugeren er etableret.